



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
VI kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-62-09

Druk nr 1966

Warszawa, 7 maja 2009 r.

Pan
Bronisław Komorowski
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowny Panie Marszałku

Na podstawie art. 118 ust. 1 i art. 123 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

- o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz o zmianie ustawy o cudzoziemcach wraz z projektem aktu wykonawczego.

Projekt ma na celu wykonanie prawa Unii Europejskiej.

Rada Ministrów uznała wymieniony projekt ustawy za pilny, ponieważ – zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004 w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie – od dnia 29 czerwca 2009 r. powstanie obowiązek zamieszczania w dokumentach paszportowych drugiej cechy biometrycznej, tj. odcisków palców.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Z poważaniem

(-) Donald Tusk

U S T A W A

z dnia

o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz o zmianie ustawy o cudzoziemcach

Art. 1. W ustawie z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695, z późn. zm.¹⁾) wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 po pkt 4 dodaje się pkt 4a w brzmieniu:

„4a) dane biometryczne – wizerunek twarzy i odciski linii papilarnych pobrane w celu umieszczenia w dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej w formie elektronicznej;”;

2) w art. 89i:

a) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej wydaje się po pobraniu danych biometrycznych cudzoziemca.”;

b) dodaje się ust. 5 i 6 w brzmieniu:

„5. W dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej wydawanych cudzoziemcom, od których pobranie odcisków linii papilarnych jest fizycznie niemożliwe, nie zamieszcza się obrazu linii papilarnych.

6. Kartę pobytu wydaje się po dostarczeniu przez cudzoziemca 3 fotografii.”;

3) po art. 89i dodaje się art. 89ia i 89ib w brzmieniu:

„Art. 89ia. W dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej zamieszcza się dane i informacje, o których mowa w załączniku do Konwencji Genewskiej, oraz dane biometryczne.

Art. 89ib. 1. Cudzoziemiec odbiera dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej osobiście, co potwierdza własnoręcznym podpisem.

2. Dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej dla małoletniego może odebrać jeden z rodziców lub opiekunów. Małoletni lub osoba ubezwłasnowolniona, którzy ukończyli 13 lat, odbierają ten dokument osobiście, w obecności przynajmniej jednego z rodziców lub opiekunów.

3. Cudzoziemiec odbierający dokument przewidziany w Konwencji Genewskiej sprawdza za pomocą czytnika elektronicznego, czy dane osobowe i dane biometryczne zamieszczone w tym dokumencie są zgodne ze stanem faktycznym.”;

4) art. 89m otrzymuje brzmienie:

„Art. 89m. Wymiana lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej następuje na wniosek cudzoziemca po pobraniu jego danych biometrycznych.”;

5) art. 89o otrzymuje brzmienie:

„Art. 89o. Minister właściwy do spraw wewnętrznych określi, w drodze rozporządzenia:

1) wzór dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, uwzględniając postanowienia załącznika do Konwencji Genewskiej oraz obowiązek zamieszczania danych biometrycznych;

- 2) wzór formularza wniosku o wymianę lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, uwzględniając dane, o których mowa w art. 8, dotyczące cudzoziemca i małoletnich dzieci towarzyszących cudzoziemcowi, w zakresie niezbędnym do wymiany lub wydania nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej;
- 3) sposób pobierania danych biometrycznych i zamieszczania ich w dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej, który umożliwi potwierdzenie tożsamości cudzoziemca.”;

6) w art. 121:

a) dotychczasową treść oznacza się jako ust. 1, a pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1) w pkt 1, przechowuje się informacje o wnioskach, wydanych postanowieniach, decyzjach administracyjnych i wyrokach sądu, zaświadczeniach tożsamości, kartach pobytu i dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej, informację, czy cudzoziemiec jest małoletnim bez opieki, dane, o których mowa w art. 8, oraz dane biometryczne, dotyczące cudzoziemców objętych postępowaniami, o których mowa w pkt 1;”

b) dodaje się ust. 2 w brzmieniu:

„2. Dane biometryczne przechowuje się do dnia odebrania przez cudzoziemca dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, a w przypadku jego nieodebrania, do dnia upływu ważności tego dokumentu.”.

Art. 2. W ustawie z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1694, z późn. zm.²⁾) po art. 133 dodaje się art. 133a w brzmieniu:

„Art. 133a. Przepisu art. 133 nie stosuje się do przetwarzania odcisków linii papilarnych pobranych od cudzoziemca w celu ich zamieszczenia w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej, przetwarzanych w rejestrze spraw o nadanie statusu uchodźcy i udzielenie ochrony uzupełniającej oraz o udzielenie pomocy cudzoziemcom ubiegającym się o nadanie statusu uchodźcy.”.

Art. 3. Przepisy wykonawcze wydane na podstawie art. 89o ustawy zmienianej w art. 1 zachowują moc do czasu wejścia w życie nowych przepisów wykonawczych wydanych na podstawie art. 89o ustawy zmienianej w art. 1, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, jednakże nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy.

Art. 4. Dokumenty podróży przewidziane w Konwencji Genewskiej, wydane na podstawie dotychczasowych przepisów, zachowują ważność przez okres, na jaki zostały wydane.

Art. 5. Ustawa wchodzi w życie z dniem 29 czerwca 2009 r.

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2007 r. Nr 120, poz. 818 oraz z 2008 r. Nr 70, poz. 416, Nr 216, poz. 1367 i Nr 234, poz. 1570.

²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2007 r. Nr 120, poz. 818 i Nr 165, poz. 1170, z 2008 r. Nr 70, poz. 416, Nr 180, poz. 1112, Nr 216, poz. 1367, Nr 227, poz. 1505 i Nr 234, poz. 1570 oraz z 2009 r. Nr 6, poz. 33 i Nr 31, poz. 206.

04/05/BS

UZASADNIENIE

Projekt ustawy o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz o zmianie ustawy o cudzoziemcach ma na celu dostosowanie prawa polskiego do regulacji zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie (Dz. Urz. WE L 385 z 29.12.2004, str. 1). Rozporządzenie to ma zastosowanie do paszportów i dokumentów podróży, których okres ważności nie jest krótszy niż 12 miesięcy. Zgodnie z art. 89i ust. 3 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695, z późn. zm.) dokument podróży przewidziany w Konwencji dotyczącej statusu uchodźców, sporządzonej w Genewie dnia 28 lipca 1951 r. (Dz. U. z 1991 r. Nr 119, poz. 515 i 517), jest ważny przez 2 lata od dnia wydania.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2252/2004 w paszportach i dokumentach podróży zamieszcza się dane biometryczne w postaci wizerunku twarzy i odcisków palców. W związku z powyższym jest konieczne opracowanie przepisów umożliwiających pobieranie od cudzoziemców odcisków linii papilarnych w celu umieszczenia ich w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej, w tym również przepisów wykonawczych regulujących sposób pobierania ww. danych od cudzoziemców, którym ma być wydany dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej.

Jednocześnie, mając na względzie stanowisko Komisji Europejskiej zakazujące wykorzystywania danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych do innych celów niż sprawdzenie autentyczności dokumentu i tożsamości jego posiadacza, jest konieczne wprowadzenie odpowiednich zmian w zakresie zakazu udostępniania tych danych. Powyższa propozycja dotyczy danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych i nie ma zastosowania do danych biometrycznych w postaci wizerunku twarzy.

Z uwagi na powyższe proponuje się następujące zmiany ustawowe:

1) art. 2

Wobec faktu, że w ustawie jest używane pojęcie „dane biometryczne”, uzupełniono art. 2 zawierający definicje ustawowe o wyjaśnienie ww. pojęcia.

2) art. 89i ust. 4 i 5

W ust. 4 wprowadza się przepis regulujący sposób wydania dokumentu podróży uwzględniającego dane biometryczne. Zgodnie z tym przepisem od cudzoziemca, który uzyskał status uchodźcy, organ pobierze dane biometryczne, tj. pobierze odciski linii papilarnych oraz wykona fotografię w celu umieszczenia ich w dokumencie. Przepis jest konsekwencją dostosowania do regulacji zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2252/2004, w zakresie pobierania danych biometrycznych.

Dodanie ust. 5 ma na celu uregulowanie przypadków, w których nie jest możliwe pobranie odcisków palców od osób niemających obu dłoni lub mających dłonie i palce zniekształcone w sposób uniemożliwiający ich wyprostowanie. Zatem wprowadzono dodatkowy przepis stanowiący, że w przypadku fizycznej niemożności pobrania danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych, w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej nie umieszcza się tych danych.

Ust. 6 jest konsekwencją trybu postępowania określonego w ust. 4. Obowiązek dostarczenia fotografii dotyczy bowiem tylko karty pobytu.

3) art. 89ia

Przepis ten określa, jakie dane i informacje są zamieszczane w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej. Zgodnie ze wzorem dokumentu podróży stanowiącym załącznik do Konwencji Genewskiej dopuszczalne jest umieszczanie w dokumentach odcisków linii papilarnych, jeżeli są one wymagane. W związku z faktem, że zgodnie z ustawą z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej jest ważny przez 2 lata od dnia wydania, a zatem podlega przepisom zawartym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2252/2004, w tym w zakresie umieszczania w dokumentach podróży m.in. odcisków linii papilarnych, powstała konieczność wprowadzenia odpowiednich regulacji.

4) art. 89ib

W przepisie tym uregulowano kwestie odbioru dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej. Została przyjęta zasada, że dokument ten cudzoziemiec musi odebrać osobiście, co potwierdza własnoręcznym podpisem. Natomiast w przypadku małoletniego odbioru dokumentu może dokonać jeden z rodziców lub opiekunów. Małoletni lub osoba ubezwłasnowolniona, którzy ukończyli 13 lat, odbierają dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej w obecności przynajmniej jednego z rodziców lub

opiekunów. Przy odbiorze cudzoziemiec sprawdza zgodność danych osobowych i danych biometrycznych zamieszczonych w dokumencie podróży.

5) art. 89m

Zmiana tego przepisu jest konsekwencją dostosowania do regulacji zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2252/2004, w zakresie pobierania danych biometrycznych.

6) art. 89o

Przepis ten zawiera upoważnienie dla ministra właściwego do spraw wewnętrznych do określenia, w drodze rozporządzenia, wzoru dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, wzoru formularza wniosku o wymianę lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej oraz sposób pobierania danych biometrycznych i zamieszczania ich w dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej.

7) art. 121

Projektowana zmiana ma na celu uzupełnienie przepisu określającego zakres danych przechowywanych w rejestrze spraw o nadanie statusu uchodźcy i udzielenie ochrony uzupełniającej oraz o udzielenie pomocy cudzoziemcom ubiegającym się o nadanie statusu uchodźcy o wskazanie danych biometrycznych (ust. 1 pkt 1). Ponadto wprowadzono ograniczenie czasu przechowywania danych biometrycznych do dnia odebrania przez cudzoziemca dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, a w przypadku nieodebrania tego dokumentu – do dnia upływu ważności dokumentu (ust. 2). Wprowadzenie ww. ograniczenia jest spowodowane względami technicznymi, tj. brakiem możliwości przechowywania przez długi czas danych biometrycznych cudzoziemca w krajowym zbiorze rejestrów, ewidencji i wykazie w sprawach cudzoziemców o nazwie „System Pobyt”.

Art. 2 projektu – zmiana w ustawie z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1694, z późn. zm.).

Dodanie art. 133a ma na celu wprowadzenie zakazu przetwarzania odcisków linii papilarnych pobranych od cudzoziemca w celu ich zamieszczenia w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej, przetwarzanych w rejestrze spraw o nadanie statusu uchodźcy i udzielenie ochrony uzupełniającej oraz o udzielenie pomocy cudzoziemcom ubiegającym się o nadanie statusu uchodźcy, organom, o których mowa w art. 133, czyli: organom Policji, organom Straży Granicznej, Szefowi Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Szefowi Agencji Wywiadu, Szefowi Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Ministrowi Obrony Narodowej, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, ministrowi właściwemu

do spraw wewnętrznych, ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych, Radzie do Spraw Uchodźców, sądowi, sądowi administracyjnemu, prokuratorowi, wojewodzie, konsulowi, Szefowi Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Szefowi Służby Wywiadu Wojskowego i Komendantowi Głównemu Żandarmerii Wojskowej. Regulacja ta odzwierciedla stanowisko Komisji Europejskiej, zgodnie z którym danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych nie można wykorzystywać do celów innych niż sprawdzenie autentyczności dokumentu i tożsamości jego posiadacza.

Zgodnie z art. 3 projektu przepisy wykonawcze wydane na podstawie art. 89o ustawy zmienianej w art. 1 zachowują moc do czasu wejścia w życie nowych przepisów wykonawczych wydanych na podstawie art. 89o ustawy zmienianej w art. 1, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, jednakże nie dłużej niż 12 miesięcy.

W art. 4 projektu ustawy ustalono, że dokumenty podróży przewidziane w Konwencji Genewskiej, wydane na podstawie dotychczasowych przepisów, zachowują ważność przez okres, na jaki zostały wydane.

Zaproponowano, aby projektowana ustawa weszła w życie z dniem 29 czerwca 2009 r. Konieczne jest dostosowanie przepisów ustawy do prawa Unii Europejskiej w możliwie jak najszybszym czasie, przy jednoczesnym zachowaniu stosownego *vacatio legis*, niezbędnego na zapoznanie się z nowymi regulacjami i przygotowanie do ich stosowania. Jednocześnie należy zaznaczyć, że dzień 29 czerwca 2009 r. jest terminem wprowadzenia drugiej cechy danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych do paszportów i dokumentów podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2252/2004 w związku z decyzją Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 28 czerwca 2006 r. ustanawiającą specyfikacje techniczne dla norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie. Powyższy termin wynika z art. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004, zgodnie z którym Państwa Członkowskie stosują ww. rozporządzenie w odniesieniu do odcisków palców nie później niż po upływie 36 miesięcy od przyjęcia środków określonych w art. 2 rozporządzenia. W przypadku linii papilarnych dotyczy to ww. decyzji Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 28 czerwca 2006 r.

Projekt ustawy jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Projekt ustawy nie zawiera przepisów technicznych, a zatem nie podlega notyfikacji, zgodnie z trybem przewidzianym w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia

23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039 oraz z 2004 r. Nr 65, poz. 597).

Projekt ustawy nie wymaga przedłożenia właściwym instytucjom i organom Unii Europejskiej lub Europejskiemu Bankowi Centralnemu w celu uzyskania opinii, dokonania konsultacji lub uzgodnienia.

OCENA SKUTKÓW REGULACJI

1. Podmioty objęte ustawą

Przepisy ustawy o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą oddziaływać na następujące podmioty:

- 1) cudzoziemców ubiegających się o nadanie statusu uchodźcy,
- 2) Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców,
- 3) Straż Graniczną,
- 4) ministra właściwego do spraw wewnętrznych w zakresie wydania aktów wykonawczych wynikających z projektowanej regulacji.

2. Konsultacje

Projekt był konsultowany z Radą do Spraw Uchodźców, Helsińską Fundacją Praw Człowieka, Wysokim Komisarzem Narodów Zjednoczonych do Spraw Uchodźców, Stowarzyszeniem Amnesty International, Polską Akcją Humanitarną, Instytutem na rzecz Państwa Prawa, Stowarzyszeniem Interwencji Prawnej, Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych oraz Prezesem Prokuraturii Generalnej Skarbu Państwa.

W wyznaczonym na uzgodnienia terminie opinie do projektu przestawiły: Helsińska Fundacja Praw Człowieka, Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych do Spraw Uchodźców, Stowarzyszenie Interwencji Prawnej, Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych oraz Prezes Prokuraturii Generalnej Skarbu Państwa, przy czym uwagi do projektu zgłosiły:

Helsińska Fundacja Praw Człowieka – poddawała w wątpliwość zasadność wprowadzania obowiązku osobistego odbioru genewskiego dokumentu podróży w przypadku osób uznanych za uchodźców, a przebywających poza granicami RP, głównie w innych krajach Unii Europejskiej, wskazując, że osoby te przebywają często poza Polską z nieważnym już dokumentem podróży, co uniemożliwi im przekroczenie granicy. Uwaga ta nie została uwzględniona, ze względu na uregulowania zawarte w art. 75 ust. 1 i ust. 4 pkt 1 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1694, z późn. zm.) wskazujące, że tymczasowy polski dokument podróży dla cudzoziemca wydaje się

cudzoziemcowi posiadającemu status uchodźcy, który podczas pobytu za granicą utracił swój dokument podróży albo którego dokument podróży uległ zniszczeniu bądź utracił ważność, zamierzającemu powrócić na terytorium Polski, gdy uzyskanie przez niego innego dokumentu podróży nie jest możliwe. Tymczasowy polski dokument podróży dla cudzoziemca uprawnia uchodźcę do jednokrotnego wjazdu na terytorium RP. Tym samym brak jest podstaw, aby uznać, że uchodźca nie będzie mógł przekroczyć granicy w celu osobistego odbioru genewskiego dokumentu podróży, w sytuacji gdy poprzedni dokument utracił ważność.

Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych do Spraw Uchodźców wskazał na niebezpieczeństwa, jakie wiążą się z wprowadzaniem technologii biometrycznych (problem bezpieczeństwa ochrony dużych baz danych i wyeliminowanie dostępu do nich osób nieuprawnionych), i na potrzebę poszanowania zasad prywatności określonych w narodowych przepisach konstytucyjnych, aby wprowadzane przepisy nie spowodowały dyskryminacji cudzoziemców. W opinii projektodawcy przepisy, które zostały opracowane na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie (Dz. Urz. WE L 385 z 29.12.2004, str. 1) oraz środków wykonawczych przyjętych do tego rozporządzenia, mają zastosowanie do wszystkich dokumentów podróży i paszportów wydawanych przez Państwa Członkowskie bez ustanawiania jakichkolwiek dodatkowych wymogów dla różnych grup osób.

Stowarzyszenie Interwencji Prawnej w swojej opinii wskazywało na brak uzasadnienia dla wymogu osobistego odbioru dokumentu podróży w przypadku małoletniego lub osoby ubezwłasnowolnionej. Uwaga nie została przyjęta, gdyż odbiór osobisty dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej jest konieczny ze względu na potwierdzenie danych osobowych oraz danych biometrycznych zawartych w dokumencie. Powyższy obowiązek został wprowadzony również w ustawie z dnia 13 lipca 2006 r. o dokumentach paszportowych (Dz. U. Nr 143, poz. 1027, z późn. zm.).

Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć zaproponowało weryfikację linii papilarnych celem potwierdzenia tożsamości, w miejsce przeprowadzania procedury pobrania danych od początku, z uwagi na fakt, iż dane biometryczne są pobierane w momencie przyjęcia wniosku o nadanie statusu uchodźcy zgodnie z art. 29 ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Uwaga powyższa nie została przyjęta, ponieważ odciski linii papilarnych pobranych od cudzoziemca, który złożył wniosek o nadanie statusu uchodźcy, są wykorzystywane do innych celów. Są one przekazywane do Komendanta Głównego Policji, który prowadzi rejestr takich odcisków. Jednakże ze względów

technicznych nie ma możliwości wykorzystania tych odcisków w celu zamieszczenia ich w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej. Należy również pamiętać o stanowisku Komisji Europejskiej odnoszącym się do rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004. Komisja Europejska zakazuje bowiem wykorzystywania danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych do innych celów niż sprawdzenie autentyczności dokumentu i tożsamości jego posiadacza.

W ramach konsultacji społecznych i w celu wykonania obowiązku wynikającego z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414 oraz z 2009 r. Nr 42, poz. 337) projekt ustawy został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji; nie odnotowano zgłoszeń zainteresowanych podmiotów.

3. Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych

Skutki finansowe związane z wejściem w życie projektowanej ustawy obejmą:

- 1) koszt zakupu książeczek dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej w wysokości 970 000 zł. Wydatki te zostaną pokryte z budżetu państwa, ze środków zaplanowanych w budżecie, w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Dyrektora Centrum Personalizacji Dokumentów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji,
- 2) koszt dostosowania urządzeń oraz systemu do personalizacji dokumentów w wysokości około 350 000 zł. Wydatki te zostaną pokryte z budżetu państwa, ze środków zaplanowanych w budżecie, w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Dyrektora Centrum Personalizacji Dokumentów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji,
- 3) koszt zakupu sprzętu oraz oprogramowania do elektronicznego pobierania odcisków palców w wysokości 28 000 zł. Koszty te zostaną sfinansowane w ramach środków zaplanowanych w budżecie, w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców.

Tym samym projektowane zmiany nie będą powodowały dodatkowych skutków budżetowych, a niezbędne nakłady będą ponoszone w ramach środków pozostających w dyspozycji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

4. Wpływ regulacji na rynek pracy, konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość oraz sytuację i rozwój regionalny

Wejście w życie ustawy nie będzie miało wpływu na rynek pracy, konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość oraz sytuację i rozwój regionalny.

05/05/BS



**URZĄD
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ**

KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ STANU

Mikołaj Dowgielewicz

Min.MD/1097/09/DP/AM

Warszawa, dnia 30 kwietnia 2009 r.

**Pan
Maciej Berek
Sekretarz Rady Ministrów**

Opinia o zgodności z prawem Unii Europejskiej projektu ustawy o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz o zmianie ustawy o cudzoziemcach, wyrażona na podstawie art. 9 pkt 3 w związku z art. 2 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 2a ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Komitecie Integracji Europejskiej (Dz. U. Nr 106, poz. 494, z późn. zm.) przez Sekretarza Komitetu Integracji Europejskiej Mikołaja Dowgielewicza

Szanowny Panie Ministrze,

W związku z przedłożonym projektem (pismo nr RM-10-62-09) pozwalam sobie wyrazić następującą opinię:

Projektowana regulacja jest zgodna z prawem Unii Europejskiej.

Z poważaniem,

PODSEKRETARZ STANU
2 w.p. P. Serafin
Piotr Serafin

SEKRET
RADA MINISTRÓW

2009-05-05

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI¹⁾**

z dnia

w sprawie dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej

Na podstawie art. 89o ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) wzór:
 - a) dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji dotyczącej statusu uchodźców, sporządzonej w Genewie dnia 28 lipca 1951 r. (Dz. U. z 1991 r. Nr 119, poz. 515 i 516), zwanej dalej „Konwencją Genewską”, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia,
 - b) formularza wniosku o wymianę lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia;
- 2) sposób pobierania danych biometrycznych, zwanych dalej „danymi” i zamieszczania ich w dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej.

§ 2.1. Od cudzoziemca pobiera się odciski linii papilarnych i poddaje się go fotografowaniu.

2. Odciski linii papilarnych pobiera się z palców wskazujących obu dłoni przy wykorzystaniu urządzenia do elektronicznego pobierania odcisków linii papilarnych.

3. W przypadku zranień na którymkolwiek z palców wskazujących pobiera się kolejno odciski linii papilarnych jednej pary odpowiadających sobie palców środkowych, palców serdecznych lub kciuków.

4. W przypadku braku jednej dłoni pobiera się odciski linii papilarnych tylko jednego palca w kolejności, o której mowa w ust. 3.

¹⁾ Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej - sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. Nr 216, poz. 1604).

²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2007 r. Nr 120, poz. 818 oraz z 2008 r. Nr 70, poz. 416, Nr 216, poz. 1367 i Nr 234, poz. 1570.

5. Fotografię cudzoziemca wykonuje się w kolorze na jednolitym jasnym tle, o wymiarach 35 x 45 mm, mającą dobrą ostrość oraz pokazującą wyraźnie oczy i twarz od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała od 70% do 80% powierzchni fotografii, przedstawiającą osobę bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami patrzącą na wprost, z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami.

6. Jeżeli dokument podróży przewidziany w Konwencji Genewskiej dotyczy osoby z wrodzonymi lub nabytymi wadami narządu wzroku, fotografia może przedstawiać tę osobę w okularach z ciemnymi szklami. W przypadku osoby noszącej nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania, fotografia może przedstawiać tę osobę z nakryciem głowy. Nakrycie głowy nie może zakrywać ani zniekształcać owalu twarzy.

§ 3. 1. Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców utrwała w wersji elektronicznej dane, które są zamieszczane w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej, podpis osoby, wizerunek twarzy, odciski linii papilarnych i przekazuje do spersonalizowania dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej.

2. Przekazanie danych, o których mowa w ust. 1, następuje w drodze teletransmisji danych w formie dokumentu elektronicznego.

3. W przypadku gdy teletransmisja jest niemożliwa, dane przekazuje się w formie elektronicznej na nośniku elektronicznym przy zapewnieniu bezpieczeństwa przekazywanych danych.

§ 4. Traci moc rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 grudnia 2008 r. w sprawie dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej (Dz. U. Nr 226, poz. 1504 oraz z 2009 r. Nr 41, poz. 333).

§ 5. Rozporządzenie wchodzi w życie

**MINISTER
SPRAW WEWNĘTRZNYCH
I ADMINISTRACJI**

Załączniki
do rozporządzenia
Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji
z dnia

Załącznik nr 1

WZÓR
DOKUMENTU PODRÓŻY PRZEWIDZIANEGO W KONWENCJI GENEWSKIEJ



**RZECZPOSPOLITA
POLSKA**

REPUBLIC OF POLAND

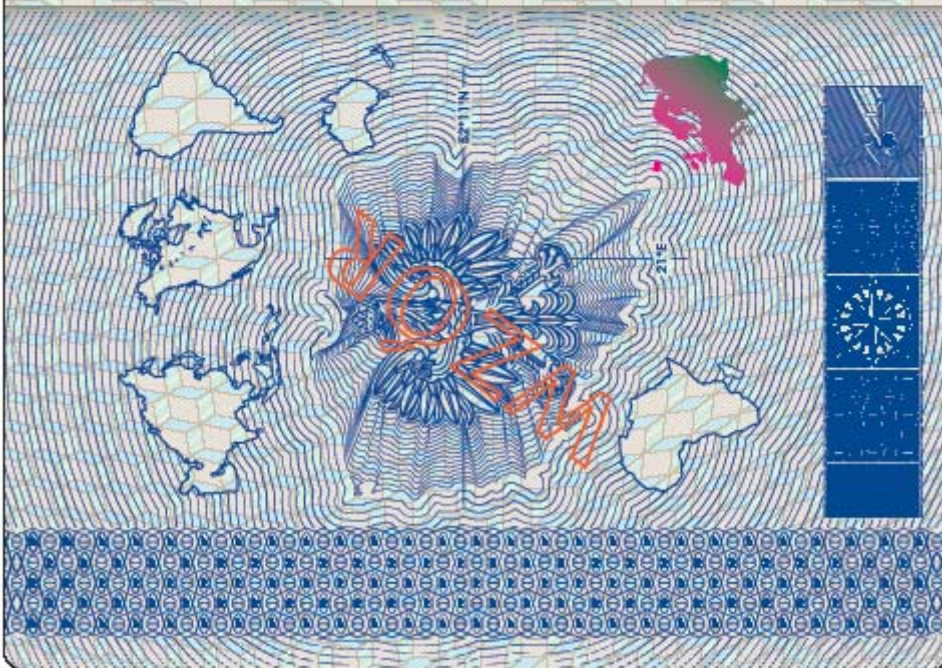


DOKUMENT PODRÓŻY

(Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r.)

TRAVEL DOCUMENT

(Convention of 28 July 1951)









WIZY/MISAS

WIZY/MISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/MISAS

WIZY/MISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.



WIZY/MISAS

WIZY/MISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/MISAS

WIZY/MISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR

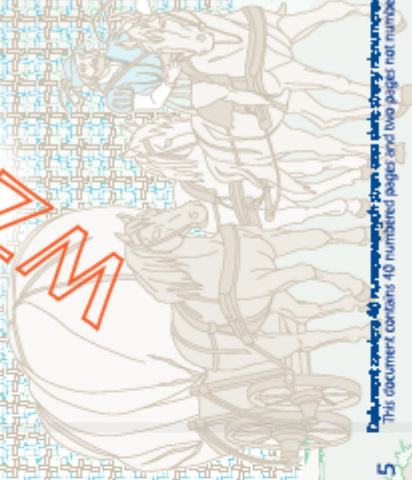


4

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

4

WZQR



5

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

5



XXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



7

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nie numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



XXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



6

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nie numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.





XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

9



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

8



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

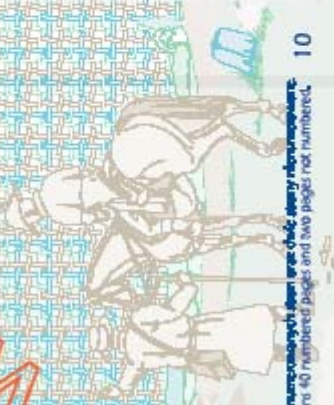


XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYMSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

12

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

12



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

13

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

13



XXXXXXXXXXXX

WIZY WISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

15



XXXXXXXXXXXX

WIZY WISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

14



WZYMISAS

Nazwiska posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

17



WZYMISAS

Nazwiska posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

16



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYVISAS

Naziv države izdavalca dokumenta mora biti ponovljeno na vsaki strani.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



21 Dokument vsebuje 40 numeriranih strani s številski številni zaporedji.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

WIZYVISAS

Naziv države izdavalca dokumenta mora biti ponovljeno na vsaki strani.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



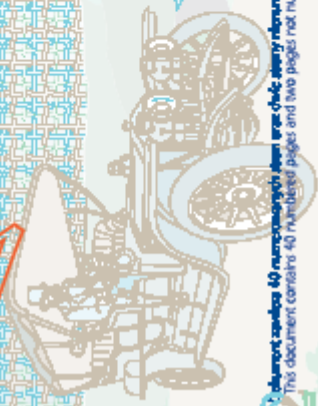
20 Dokument vsebuje 40 numeriranih strani s številski številni zaporedji.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



WIZY WISAS

Nazwiska posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



22
Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
The document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



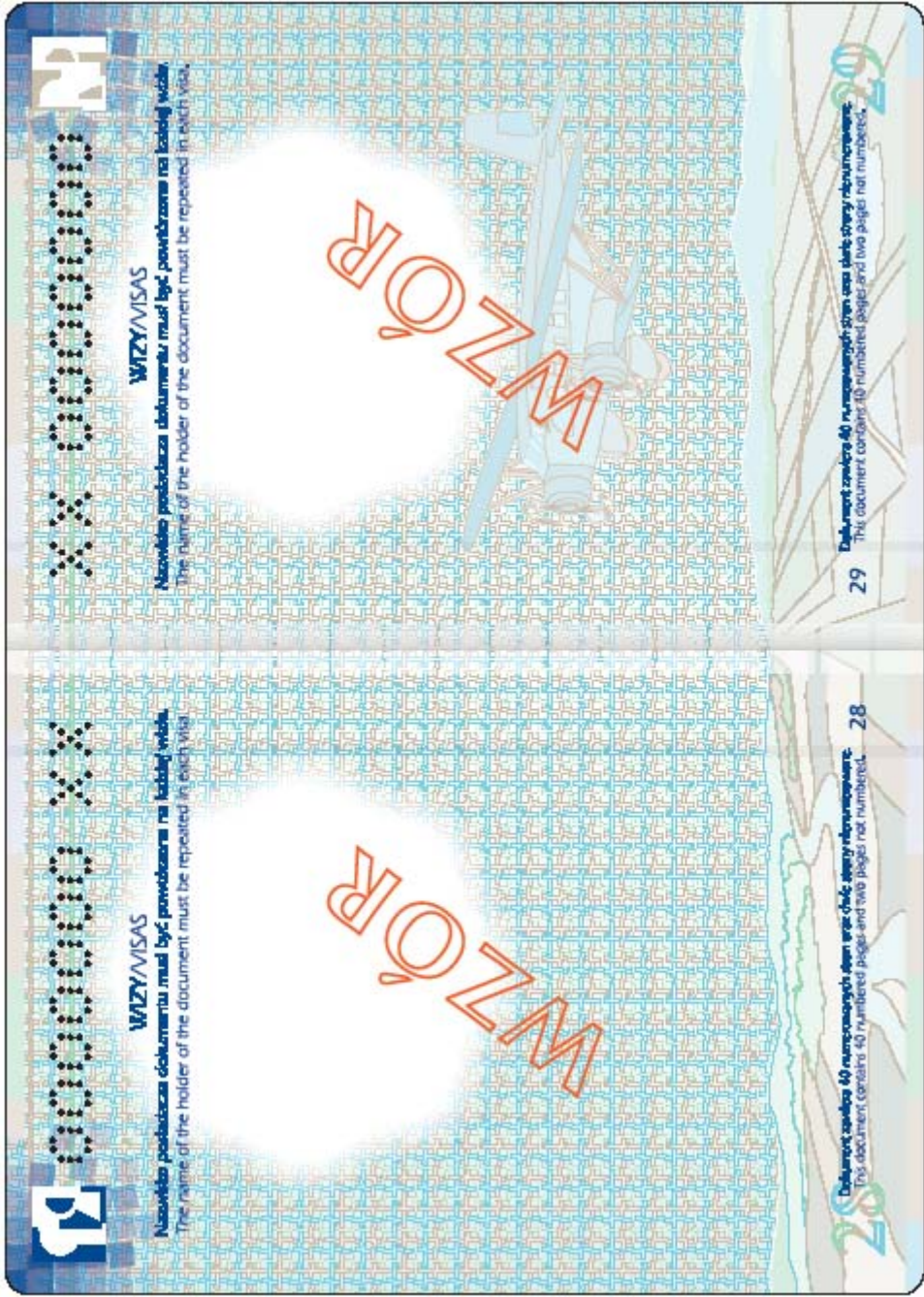
WIZY WISAS

Nazwiska posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



23
Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.





WIZYVISAS

Nazoviteľa poskytnutia dokumentu musí byť poskytnutá na každej strane.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zjedná 40 numerovaných strán a dva pagy not numbers.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbers.

33



WIZYVISAS

Nazoviteľa poskytnutia dokumentu musí byť poskytnutá na každej strane.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZQR



Dokument zjedná 40 numerovaných strán a dva pagy not numbers.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbers.

32



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

34

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
The document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

34



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzona na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

35

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

35



WIZY WISAS

WIZY WISAS

Nazwiska posiadaczy dokumentu **muszą być powtórzona na każdej stronie.**
The name of the holder of the document must be repeated in each visit.

WIZOR



36

Dokument zawiera 40 numerowanych stron i dwie strony nie numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

36



WIZY WISAS

WIZY WISAS

Nazwiska posiadaczy dokumentu **muszą być powtórzona na każdej stronie.**
The name of the holder of the document must be repeated in each visit.

WIZOR

37

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nie numerowane.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

37

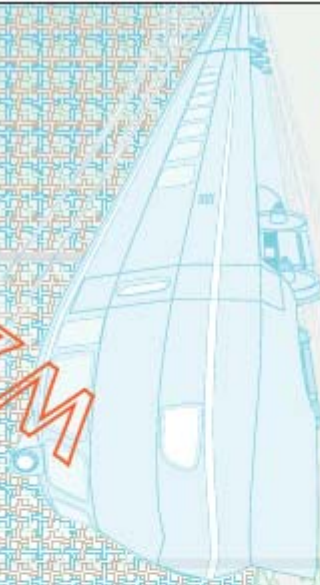


WIZY WISAS

WIZY WISAS

Nazwiska posiadaczy dokumentu muszą być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



39
Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony informacyjne.
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

39



WIZY WISAS

WIZY WISAS

Nazwiska posiadaczy dokumentu muszą być powtórzone na każdej stronie.
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



38
Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony informacyjne.
The document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

38

WZÓR
**WNIOSKU O WYMIANĘ LUB WYDANIE NOWEGO DOKUMENTU PODRÓŻY
 PRZEWIDZIANEGO W KONWENCJI GENEWSKIEJ**

.....
(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
 (stamp of the authority accepting the application) /
 (печать органа, который принимает заявление)
 (cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

.....	/	/
rok / year / год / année		miesiąc / month		dzień / day /
		/ miesiąc / mois		dzień / jour

(miejsce i data złożenia wniosku) /
 (place and date of filing the application) / (место
 и дата подачи заявления) / (date et lieu du dépôt de la
 demande)

- 1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.** / All required fields should be completed. In the case of a lack of necessary data the application might not be reviewed. / Необходимо заполнить все требуемые рубрики. В случае отсутствия необходимых данных, заявление может быть оставлено без рассмотрения. / Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
- 2. Wniosek wypełnia się w języku polskim.** / The application should be completed in Polish. / Заявление заполняется на польском языке. / La demande doit être remplie en polonaise.
- 3. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami.** / The application should be completed legibly, in printed letters. / Формуляр следует заполнять разборчиво, заглавными буквами. / Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
- 4. W rubryce „płeć” wpisać M - mężczyzna, K - kobieta.** / In the „sex” field M should be entered for a male and K for women. / В рубрике „пол” следует вписать M - мужчина, K - женщина. / Dans la rubrique „sexe” inscrire „M” – pour un homme, „K” pour une femme.

fotografia wnioskodawcy /
 photo of the applicant /
 Фотография заявителя / photo
 du demandeur

(35 x 45 mm)

WNIOSEK /
APPLICATION / ЗАЯВЛЕНИЕ / LA DEMANDE

do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców /

to the Chief of the Office for Foreigners / Главе Управления по делам Иностранцев / au Chef de l'Office pour les Étrangers

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) /
 (mark the appropriate box with "X") / (обозначить знаком "X" соответствующую рубрику) / (mettre un "X" dans la case adéquate)

o wydanie dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej / to issue a travel document envisaged under the Geneva Convention of 28 July 1951 / о выдаче проездного документа, предусмотренного в Женевской конвенции с 28 июля 1951 г. / de la délivrance du Document de Voyage envisagé dans la Convention de Genève du 28 juillet 1951

o wymianę dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej / to replace a travel document envisaged under the Geneva Convention of 28 July 1951 / о замене проездного документа, предусмотренного в Женевской конвенции с 28 июля 1951 г. / de l'échange du Document de Voyage envisagé dans la Convention de Genève du 28 juillet 1951

.....
(podpis wnioskodawcy) / (signature of the applicant) / (подпись заявителя) /
 (signature du demandeur)

Części A, B, C i D wypełnia wnioskodawca

/ Sections A, B, C and D should be completed by the applicant / Части A, B, C и D заполняет заявитель / Les parties A, B, C et D sont à remplir par le demandeur

**A. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / ОБРАЗЕЦ ПОДПИСИ /
 MODELE DE LA SIGNATURE**

(podpis wnioskodawcy) / (signature of applicant) / (подпись заявителя) / (signature du demandeur)

B. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ИНОСТРАНЦА / COORDONNEES DE L'ETRANGER

1. **Nazwisko** / Surname / Фамилия/ Nom:

2. **Imię (imiona)** / Name (Names) / Имя (имена) / Prénom (Prénoms):

3. **Imię ojca** / Father's name / Имя отца / Prénom du père:

4. **Imię matki** / Mother's name / Имя матери / Prénom de la mère:

5. **Data urodzenia** / Date of birth / Дата рождения / Date de naissance: / / / / /

6. **Wiek** / Age / Возраст / Âge: /

7. **Płeć** / Sex / Пол / Sexe:

8. **Kraj urodzenia (nazwa państwa)** / Country of birth (name of the country) / Страна рождения (название страны) / Pays de naissance (appellation du pays):

9. **Miejsce urodzenia** / Place of birth / Место рождения / Lieu de naissance:

10. **Obywatelstwo** / Citizenship / Гражданство / Nationalité:

11. **Rysopis** / Description / Описание Внешности / Signalement:

Wzrost / Height / Рост / Taille: cm / см **Kolor oczu** / Colour of eyes / Цвет глаз / Couleur des yeux:

Znaki szczególne / Special marks / Особые приметы / Signes particuliers:

C. MIEJSCE POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / PLACE OF RESIDENCE IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / МЕСТО ПРЕБЫВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША / LIEU DE SEJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE

1. **Miejscowość** / Town / Местность / Localité:

2. **Ulica** / Street / Улица / Rue:

3. **Numer domu** / House No / Номер дома / Numéro du bâtiment:

4. **Numer mieszkania** / Apartment No / Номер квартиры / Numéro d'appartement:

5. **Kod pocztowy** / Postal code / Почтовый индекс / Code postal: -

D. UZASADNIENIE WNIOSKU / REASONS OF THE APPLICATION / ОБОСНОВАНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

1. Proszę o / I request / Прошу / Je demande:

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (please mark with "X" appropriate box) / (обозначить знаком "X" соответствующую рубрику) / (mettre un "X" dans la case adéquate)

wydanie / to issue / выдать / délivrance **wymianę** / to replace / заменить / échange

dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej / the travel document envisaged under the Geneva Convention of 28 July 1951 / проездного документа, предусмотренного Женевским конвенции с 28 июля 1951 г. / Document de Voyage envisagé dans la Convention de Genève du 28 juillet 1951

Projekt rozporządzenia stanowi wykonanie upoważnienia dla ministra właściwego do spraw wewnętrznych do wydania rozporządzenia określającego wzór dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, wzór formularza wniosku o wymianę lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej oraz sposób pobierania danych i zamieszczania ich w dokumentach podróży przewidzianych w Konwencji Genewskiej, zawartego w art. 89o ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695, z późn. zm.), w brzmieniu nadanym ustawą z dnia ... o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz o zmianie ustawy o cudzoziemcach (Dz. U. Nr ..., poz. ...).

Obecnie wzór dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej oraz wzór formularza wniosku o przedłużenie ważności lub wymianę tego dokumentu określa rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 grudnia 2008 r. w sprawie dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej (Dz. U. Nr 226, poz. 1504 oraz z 2009 r. Nr 41, poz. 333). Jednakże ze względu na zmianę zakresu upoważnienia zawartego w art. 89o powstała konieczność wydania nowego rozporządzenia.

Art. 2 projektu rozporządzenia reguluje kwestie dotyczące sposobu pobierania odcisków linii papilarnych od cudzoziemca oraz sposobu fotografowania cudzoziemca.

Odnosnie odcisków linii papilarnych wskazano, z których palców należy pobierać odciski, z uwzględnieniem sytuacji, gdy występują zranienia palców lub brak jest jednej z dłoni. W przypadku fotografii cudzoziemca, projektodawca określił wymogi, jakie muszą spełniać wykonane fotografie.

Art. 3 projektu rozporządzenia określa sposób, w jaki są utrwalane i przekazywane do spersonalizowania dane mające być zamieszczone w dokumencie podróży przewidzianym w Konwencji Genewskiej.

Wzory: dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej oraz formularza wniosku o wymianę lub wydanie nowego dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej, stanowiące załączniki do projektu rozporządzenia, pozostają bez zmian w stosunku do obecnie obowiązujących.

Projektowane w rozporządzeniu regulacje wynikają z konieczności wprowadzenia drugiej, obok wizerunku twarzy, cechy danych biometrycznych w postaci odcisków linii papilarnych do paszportów i dokumentów podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie zgodnie z *Rozporządzeniem Rady (WE) Nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie* w związku z wydaną na podstawie ww. rozporządzenia niepublikowaną decyzją *Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 28 czerwca 2006 r. ustanawiającą specyfikacje techniczne dla norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez Państwa Członkowskie*.

Przewidziany w projekcie termin wejścia w życie rozporządzenia to

Projekt rozporządzenia jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Projekt rozporządzenia nie zawiera przepisów technicznych, a zatem nie podlega obowiązkowi notyfikacji, zgodnie z trybem przewidzianym w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039 oraz z 2004 r. Nr 65, poz. 597).

Projekt rozporządzenia nie wymaga przedłożenia właściwym instytucjom i organom Unii Europejskiej lub Europejskiemu Bankowi Centralnemu w celu uzyskania opinii, dokonania konsultacji lub uzgodnienia.

OCENA SKUTKÓW REGULACJI (OSR)

1. Podmioty, na które oddziałuje rozporządzenie:

Przepisy projektu rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej będą oddziaływać na następujące podmioty:

- 1) cudzoziemców ubiegających się o nadanie statusu uchodźcy,
- 2) Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców,
- 3) Straż Graniczną.

2. Obowiązek przeprowadzenia konsultacji:

Projekt będzie konsultowany z Radą do Spraw Uchodźców, Helsińską Fundacją Praw Człowieka, Wysokim Komisarzem Narodów Zjednoczonych do Spraw Uchodźców, Stowarzyszeniem Amnesty International, Polską Akcją Humanitarną, Instytutem na rzecz Państwa Prawa, Stowarzyszeniem Interwencji Prawnej, Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych oraz Prezesem Prokuraturii Generalnej Skarbu Państwa.

W ramach konsultacji społecznych i w celu wykonania obowiązku wynikającego z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414 oraz z 2009 r. Nr 42, poz. 337) projekt rozporządzenia zostanie zamieszczony na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

3. Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych:

Skutki finansowe związane z wejściem w życie projektowanego rozporządzenia obejmą:

- 1) koszt zakupu książeczek dokumentu podróży przewidzianego w Konwencji Genewskiej w wysokości 970 000 zł. Wydatki te zostaną pokryte z budżetu państwa, ze środków zaplanowanych w budżecie, w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Dyrektora Centrum Personalizacji Dokumentów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji;
- 2) koszt dostosowania urządzeń oraz systemu do personalizacji dokumentów w wysokości około 350 000 zł. Wydatki te zostaną pokryte z budżetu państwa, ze środków zaplanowanych w budżecie, w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Dyrektora Centrum Personalizacji Dokumentów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji;
- 3) koszt zakupu sprzętu oraz oprogramowania do elektronicznego pobierania odcisków palców w wysokości 28 000 zł. Koszty te zostaną sfinansowane w ramach środków zaplanowanych w budżecie w części 42 – Sprawy wewnętrzne, której dysponentem jest Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, ze środków będących w dyspozycji Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców.

4. Wpływ regulacji na rynek pracy, konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym funkcjonowanie przedsiębiorstw oraz sytuację i rozwój regionalny:

Projekt rozporządzenia nie będzie miał wpływu na rynek pracy, konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym funkcjonowanie przedsiębiorstw oraz sytuację i rozwój regionalny.